

ماجھلری : احمدناج الدین
ويعقوب کمال

آبونه بدلی

ک عثمانیه ایچون
سنه لکی ۵۰ غروش
آتی آیلغی ۲۵ غروش :

روسیه ایچون سنه لکی
۶ آتی آیلغی ۳ روبله
سائر ممالک اجنبیه
سنه لکی ۱۲ آتی آیلغی
۶ فرانقدر .

واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا . . .

تَحْلِيقُ الْمَسْلُوبِينَ

وجعلناکم شعوبا وقبائل لتعارفوا . . .

دینی سیاسی تاریخی فلسفی و احوال عالم اسلامده باصت لفقہ اور مجتہد در
تاریخ تأسس ۳۲۸ مولد النبی

مدیر مسئولی
عنان جودی

محل اداره :
استانبول : بایزید
چادر جیلده

اخطار مخصوص :
عالم اسلام و اسلامیته
عائد مقالات و آثار
مع المنونیه درج
اولنه جقدر .

نسخه سی ۴۰ باره

بخارا دن آلدیغمز برورقه

مجله مزك بر قسمی صحیفه به باغلا دقندن كره بخارا دن
شویله برورقه آلدق . اهمیتنه بناء بونسخه دن قالدیر مایه بی
مناسب كوردك :

۲۳ ماهه رجب تاریخنده كاغانده مقیم روس سرقومندری
رسته آطلس فروشیده کی برناجر ك دكانه كهر ك سزل
استانبول دن مکتوب آلیور مشكز و غزنه لر جلب ایدیور .
مشكز . دییه برطاقم تهیدادن كره نامه كان مکتوبلری
و غزنه لری ، طاب ایله مش .

زوالی تاجر ، بویله بر معامله به مروض قالدیجه . نه به
اوغرا دیغنی بیلمیه رك و شاشلیه رق : استانبول دن مکتوب
آلمادیغنی ، نامه غزنه كاسه ده كندی بی اوقویه بیلمادیکندن
دیگر برینه و بر دیکنی کوچ حاله سویله بیلمش . مامورده
دها برطاقم تهید آیز سوزلر سویله رك صاوشمش کیتمش .

تعارف مسلمان

بخارا حكومتی رسماً مستقل طایله دینی و حضرت
امیرده تحت نشین اولدینی حالده ، جباتدن ، اصول
و نظام بیلمه دیکندن بالاستفاده بش اون یاره قویارقی
مقصدیله قاپودن قاپویه طولاشان روس مأمورلرینك
بش یاره لك اهمیتتی بوقدر . ناموس و حیثیت ملته طوقاندینی
ایچون بویله معامله سی ایچون اهالی طرفندن كوره چکی
معامله قاپو دییدن سورمك اولدینی کی بخارا حكومتی
طرفندن ده بونلر حنده اجرا اولته جق حکم مجرم صقیله
قونصوله تسلیم ایتكدر . چونكه حكومتك حقوقه ،
ناموس حیثیتنه تجاوز ایدیور .

فقط ایواهلر بیکارجه تأسف اوسونكه : نه اهالی
بونلری قاپو دیندن قوایله چك قدر جسارت ابراز
ایده یارلر ، ونه به حكومت كندی حقوق و ناموس
سنی بیله چك درجه ده حیثیتشاندیر . ذاتاً بوتجاولر
حكومت كندی حیثیت بیلمادیکندن هپ اوندن چیقیور .
زوالی بخارا اهالیسی قارشوسنده بر روسی کورنجه
نوبتلر کیچریور . حال نزعده چیقاره جق تیرلری صقیور .
شمیلاك مجله مزك حجتی مساعد اولمادیغندن بخارا اهالی

آرتق اوچنچی دومانك بوصورتله اجتماعی ، ظلم
و استبدادك اسکیستندن ده مدعش بوصورتنده عودت ایتدکنی
اعلان ایدیوردی . دون حر اولان بر مات بوکون ظلم
و استبدادك مدعش طرفناغی الله كررك انتقامنه كرفتار
اولدی .

دون ابسته دیکنی یازمیلان بر قام و ابسته دیکنی سویله .
بیان بر نشان بوکون باغلامش ایدی . ابسته بوچمه دن اسلام
مطبوعاتیه ده باطبع قورتیله مدی . دهشتلی سانسورك نظارتی
تحتنه بر اقلدی . بوندن طولانی قرق طقوز غزنه دن بالکز
۶-۷ دانه سی قالدیله دی . بعض یلرده بوسانسورك تضییق
اودرجیه واردیکی حتی ، کچن سنه ۳۱ مارت وقعه سی مفصلاً
یازمه دیلر .

ایشته شواسبابه مبنی اکثر اسلام مطبوعات صحائفی
اکثر یوقوعات یومیله طولدیرلر ق شایان مطالعه و استفاده
شیاره اندر اولقی اوزره تصادف اولیور .

•••

روس حریتپورانی طرفندن ۱۹۰۵ سنه سنندن سوكرده
اسلامار ایچون مفید برشی کوریه مدی . چونكه انقلاب
مذکوره قدر اسلاماری طایفه مدقلمری کی انقلابدنصكرده
طایفه مدیلر . و تانمیه نزل بیله ایتمه دیلر . بونلر اسلامار حنده کی
معلوماتی اکثر وقت حكومت دأرلرندن ترشح ایدن
حرادثردن عبارت قالیوردی . حكومت بونلری بویله
ظلم آلتنده ایزلیه مستحق راستعاده دییه كوستردكلرندن
بونلر اسلامره پایلان ظالمره هیچ سس صدا چیقاره یورلر .
هر نه پایلورسه بالکز اسلامارك آد و فغانی مؤدی اولیور .
حریتپوران بوفغانلره عدم اشتراک رینه بالطبع اسلام
ملرك حالنه عدم وقوفارینی عذر اوله رق كوستره مازلر .
چونكه برطور اقدیه یاشایانارك بکدیكرینك احوال دن بی خبر
اوله رق یاشامه لری غو اولماز خطالردندر . عجا ! روس
حریتپورانی بونی نه وقت ادراك ایده چك !

احمد منیر رشید



اونکچون خاندان آل عثمانیه منسوب شهرادگان عظامك ،
عالم اسلامك حیاتنی اوقشومق و دائماً كندیلرینه قارشو رحس
حرمت بسلندرمیه چالشتق ، استقبادهکی قارتوقونلرمن ایچون
صوك درجه مهم اوله جنفی پدیدادر .
ایشته شهزاده عبدالرحیم افندی حضرتلری شو زیارتیه اونوز
آنی میلیون روسیه اسلاملریك حیاتنی اوقشایه جنفی وکندیسنه
برحمت ممتازه باغلاننه جنفی شبهه سزدر .

اهل اسلامك وضعیت اقتصادیسی

قریمده منتشر « ترجمان » رفیقیز قولار ده وئرانس مکتب
عالیمی پروفسورلردن موسیوله شانلیه جنابلریك « اهل اسلامك
وضعیت اقتصادیسی » نام رساله سندن شوسوزلری نقل ایدیور :
« اقتصاد عالمی قابلاش آنكلو — صاقسون عرتمه
نسباً اهل اسلام ایکی مقداردر . بونلر آسیا آفریقا و اوسترالیا
قطعه لرده آثار حیات کوستره بیلیورلر . لاتین ، جرمان اقوایی
آره سنده سیاسی اتفاق اوله مدنی حالدده مسلمانلرک دخی اتحادینی
مأمول ایده مام . انکین کثرت و فعالیت آنكلو — صاقسونلره
ریاست اقتصادی و پردیکی کبی بونلرک ایکی مثلی اولان مسلمانلر
منتظماً « ترقی » اقتصادی به باشلاسلر الکیوبوک برموقی قازانه جقلری
ده شبهه سزدر . »

موسیوله شانلیه ، رساله سنك آخرینه شوسوزلری علاوه
ایدیور : « ۱۹۱۱ سنه سی واقع اوله جنق مسلمان قونفره سنك
باش نقطه سی » اصول حرکت « دن طرز فعالیتدن عبارت
بونله بقدرظن ایدرم . »

بش سنه مقدم بر یوز قدر اولان مسلمان غرتلری بونکون
بش یوز عدده چیقدی . قونفره دن صکره مثلاً ۱۹۲۰ سنه سی
اوج بیک مقدار اوله بیله جک جرائد اسلامیه بیلیونلرجه قازانلره
ساده ، طوضری بولار کوستردگیلری حالدده عالم اسلامك چله
بازارنده نونه جقلری موقع قیاس ایدلسون .

بونکون روزیاده عربلرک آمریقا ده سوریه لیلرک ، اوسترالیا ده
هندلرک کوستردگیلری فعالیت اقتصادی بونک برنشانه سیدر . »

بی روح استیپ جانانایور !

کینه صابرلرک ، جنابلرک دورچسکاورانه لری کچدکدن صکره
مدید برسکوت ایچرو سنده خورل خورل اویویان قیرغیزستانی
بزجاج آیدر . هرکک نظر دقتنی چلب ایده بیله جک درجه ده
نار اختلال ایچرو سنده کور یوزر .

روسلرک اولمش عد ایندکلی بناه علیه میرانه فونق ایچون
شتاب ایندکاری قیرغیزستانك ، بونکون هرمانکی برجزنی ظالم
طرافلرله پارچه لاش استه نلورسه اوراسنك دهالوله دکتری روسلره
آجی نجره لرله آکلانایورلر . بیکرینه بنمش ، سلاحنی اوموزینه
طاقش ، حقوق مشروعه سی محافظه ایچون فدائی جانیه مهیسا
بولمش اولاد قیرغیزک درحال قارشولرینه چچا کلدیکی کور یوزر .
بوخاللر زده آچیق بر سورنده کوستر یوزرک قیرغیز قارداشلریغز
اوله روسلرک ظن ایندیکی قدر حقوق نادر بیلدر درجه ده

مخترم سنده شوراسنی توصیه و اخطار ایدرزک بخارا حال
استقلالیتی محافظه ایندیکی مدتیجه روس مأمورلریك بو
صورتله کاهرک تهدیدانده بولغارینه قطعاً حق و صلاحیتلری
بوندر .

بناء علیه و بیلرین قطعاً قورقاملری ای اگر بوتعجزلر
بردها تکرر ایدرسه قابوطشرو ایتلرینی مات اسلامیه نك
حیثیت ناموسی نامنه استرحام ورجا ایدرز . عکس حالدده ،
شمعیدن آکلامش اولسونلرک ، کیت کیده بونلرک کستا .
خانه معامله لری بالکزدکانده قالیه جتی اوده قدر کیده جکلردر .
ایشته اونکچون بونلرک حدینی اوده کیتمه دن دکانده ایکن
طایفه بیلمه لیدر . آرتق بوقدرده جسارت ابراز ایده جکلرینی
کندیلر سدن بکلرز .

شئون اسلام

شهزاده عبدالرحیم افندی

کچن جمعه کون ، وقاده کائی « روسیه لی اسلام طلبه جمعی »
قونفرده محررلر مردن سیاح شهر عبدالرشید ابراهیم افندی حضرتلری
طرفندن تربیه و اخلاق اسلامیه دائر بر قونفرانس و برلیوردی .
قونفرانسن بر ساعت مقدم شهزاده عبدالرحیم افندی حضرتلری
یاورلیله قلوبه شریف . وقونفرانك نهایته قدر طلبه لرله برابر
استماع بیوردیلر .

شهزاده عبدالرحیم افندی حضرتلریك دیار غربنده بولسان
روسیه لی اسلام طلبه لرک استفسار خاطرینه کک کی بریوکلک کو .
سرمه سی کرک طلبه لرک و کرک نیم قلم سزده ابدیاً اونونلماز بر
خاطره وراقتدر . بونک بون روسیه اسلاملرینه حسن تاثیر
ایده جکی شه سزدر . چونکه بطلبه لر اولری دارالحلالتده
تجم ایندیون بر هیئتدر .

طبعیمیرک شهزادگان حضرتانك غنائیلرک قلبنده بر موقع احترام
و محبت طوطه سی استقبال نقطه نظرندن بقدر بویوک براهیمی
حازر ایسه عالم اسلام طرفندن ده بونلرک سهویلمه سی و بونلره
قارشو بر فرط محبت باغلاننه سی اوقدر اهمیت حازدر . چونکه
بونلر یارین سلطنت عثمانیه چچا جقلری کبی عین زمانه خلافت
اسلامیه ده عهدلرینه تسلیم اولنه جقددر . بو صورتله بونلر عالم
اسلامك یکانه امامی و یکانه مقتدایی اوله جقددر . البته نایمه
متبوع بینه کی محبت قیمتی اکلامق ایچون اوزون بونلی
ایناه حاجت بوقدر .